

الشروط المالية والقانونية لعطاء (2023/01)

تطوير وتحديث البيئة التحتية والفنية لوحدات التخزين الرئيسية (Storage Area Network Environment)

أولاً : العطاء عبارة عن توريد وتركيب وتشغيل أجهزة التخزين الرئيسية وملحقاتها (Storage Area Network Environment) لمركز إيداع الأوراق المالية.

ثانياً :

أ. لا يجوز أن يشارك في هذا العطاء الا الشركات المتخصصة في مجال توريد وتركيب وتشغيل أجهزة التخزين الرئيسية وملحقاتها (Storage Area Network Environment) وعلى ان تكون معتمدة من الشركة الأم (Certified Partner)

ب. لا يجوز أن يشارك في هذا العطاء كل من أفلس أو من هو تحت التصفية أو من يتم إدارة أعماله من خلال المحكمة أو من دخل في صلح واق مع الدائنين، أو من توقف عن ممارسة أنشطته أو من منع من ممارسة أعماله من قبل الجهات المختصة، أو من يكون في وضع مماثل وفقاً للقوانين والأنظمة المعمول بها، أو من كان محل إجراءات تؤدي إلى من النتائج المبينة أعلاه.

ثالثاً: أ. على كل من يرغب المشاركة في العطاء تقديم المعلومات والبيانات المطلوبة في العطاء بشكل واضح ودقيق.

ب. يحظر على من يرغب المشاركة في العطاء تقديم أي معلومات أو بيانات مضللة أو غير صحيحة أو تقديم وثائق غير صحيحة.

رابعاً : لا يجوز للمناقص أن يتقدم باسمه بعرضين منفصلين ومستقلين أو أكثر لنفس الاجهزة وذلك تحت طائلة إهمال كافة هذه العروض، إلا أنه يجوز تقديم عرضين منفصلين ومستقلين أو أكثر في حالة واحدة فقط وهي أن يتعلق كل عرض من هذه العروض بحلول مختلفة.

خامساً : أ. يجوز للمناقص أن يرفق بعرضه أي وثائق أو معلومات أو بيانات يجدها ضرورية لتوضيح عرضه.

ب. يجب على المناقص أن يثبت عنوانه الكامل على عرضه بما في ذلك عنوانه البريدي ورقم الهاتف والفاكس وعنوانه الإلكتروني والتي ستستخدم لأي اتصالات تتم بخصوص العطاء، وأن يعلم المركز خطأً عن أي تغيير على عنوانه وتعتبر جميع المراسلات التي استعملت آخر عنوان معروف للمناقص وكأنه قد تسلمها بشكل صحيح.

1

- سادساً : أ. يعتبر العرض المقدم من المناقص بمثابة موافقته الصريحة على إبرام عقد العطاء وفقاً للشروط والأحكام المحددة في العرض المقدم منه.
- ب. يجب أن تكون اللوازم والأجهزة المراد تقديمها جديدة وخالية من العيوب المصنعية والعيوب الجوهريّة وحديثّة الصنع وذات تقنية حديثة.
- ج. تعتبر المواصفات المحددة في وثائق العطاء الحد الأدنى المقبول للعروض المقدمة.
- د. يتوجب على المناقص تحديد مدة التوريد ممكنة للأجهزة والبرمجيات.

سابعاً: يجب على الشركة أن تحدد في عرضها المالي الكلفة السنوية لتقديم خدمات الدعم الفني والصيانة للأجهزة والبرمجيات المشمولة بهذا العطاء بعد انتهاء فترة الصيانة المجانية، وتكون الشركة ملزمة بتلك الكلفة طيلة فترة استخدام المركز لتلك الأجهزة.

ثامناً: أ. يحق للمركز وقبل الموعد النهائي لتقديم العروض تعديل طبيعة ومواصفات العطاء أو إضافة أية متطلبات جديدة أو إجراء تعديل على وثائق العطاء، على أن يتم في هذه الحالة تمديد الموعد النهائي لتقديم العروض بمدة لا تقل عن (10) أيام عشرة أيام وفق ما يقرره المركز.

ب. لا يجوز إجراء أي تعديل على وثائق العطاء بعد مرور الموعد النهائي لتقديم العروض.


ج. في الحالات التي يتم فيها إجراء تعديلات على وثائق العطاء يحق للمناقصين الذين قدموا عروضهم تقديم عروض جديدة.

د. يحق للمركز تجزئة العطاء وفق ما يراه مناسباً وذلك دون إبداء الأسباب وبدون أن يترتب على هذه التجزئة أية التزامات أو مطالبات مالية أو قانونية تجاه المركز.

تاسعاً: يتوجب على المناقص أن يتضمن عرضه ما يلي:

- أ. خطة عمل واضحة وشاملة لمراحل تنفيذ المشروع.
- ب. تحديد مواعيد التوريد لكافة مراحل المشروع.
- ج. تحديد مدة التشغيل التجريبي والتدريب الذي سيتم على أساسه استلام المشروع (التوريد والتركيب والتشغيل والتدريب في الموقع).

2



- د. تحديد فترة الصيانة المجانية للأجهزة وملحقاتها والبرمجيات على أن لا تقل عن (5) سنوات اعتباراً من تاريخ الاستلام النهائي (التوريد والتركيب والتشغيل والتدريب في الموقع وموافقة اللجنة المشكلة في المركز لتلك الغاية).
- هـ. تحديد كافة المتطلبات الفنية والوظيفية للمشروع إن وجدت.

عاشراً: على المناقص تضمين عرضه المالي عرض سعر شراء خاص بخيار الـ Trade in للأجهزة القديمة المستخدمة لدى المركز.

- حادي عشر: أ. يحق للمركز إلغاء العطاء في أي مرحلة من مراحلها وحتى قبل توقيع اتفاقية إحالة العطاء، أو إعادة طرحه مرة ثانية وذلك دون إبداء الأسباب وبدون أن يترتب على هذا الإلغاء أو إعادة الطرح أية التزامات أو مطالبات مالية أو قانونية تجاه المركز.
- ب. لا يعتبر المركز ملزماً بإبداء أسباب رفض أي عرض من العروض المقدمة، كما أن المركز غير ملزم بإحالة العطاء على أقل الأسعار.
- ج. لا يحق لأي جهة شاركت في العطاء وقدمت عرضها مطالبة المركز إعادة العروض المقدمة منها أو العدول عن أي بنود وردت فيها لأي سبب كان.

ثاني عشر: تتحمل الجهة التي يتم إحالة العطاء عليها رسوم طوابع الواردات الخاصة بهذا العطاء وفقاً لأحكام قانون رسوم طوابع الواردات المعمول به، بالإضافة إلى أجور الإعلان في الصحف المحلية.

- ثالث عشر: أ. يحظر على الجهة التي تم إحالة العطاء عليها وتم التعاقد معها إحالة أي جزء من العطاء على أي جهة أخرى دون الحصول على موافقة المركز الخطية المسبقة.
- ب. إذا رغبت الجهة التي تم إحالة العطاء عليها وتم التعاقد معها إجراء تحسين أو تبديل في متطلبات المركز الواردة في هذا العطاء فلا بد من اخذ موافقة المركز الخطية المسبقة على أي إجراء قبل الشروع بتنفيذه.

رابع عشر: أ. يتم إعداد العروض ووثائق العطاء وعقد إحالة العطاء وجميع الشروط المتعلقة بالعطاء باللغة العربية، إلا أنه يجوز إعداد متطلبات الأنظمة (المواصفات الفنية) والتقارير الفنية باللغة الإنجليزية.

- ب. يجب أن تقدم جميع العروض المالية بالدينار الأردني.
- ج. يجب أن يتم التوقيع والختم الرسمي على العرض المقدم.

- د. على المناقص أن يذكر السعر الافراضي للوحدة ولمجموع الوحدات لكل مادة وكذلك السعر الإجمالي للعرض المقدم من قبله.
- هـ. يجب أن تقدم جميع الأسعار شاملة للضريبة العامة على المبيعات وأي رسوم وضرائب أخرى.

خامس عشر: على الشركات التي ترغب في دخول العطاء تقديم كفالة بنكية وفق الصيغة المرفقة أو شيك مصدق لأمر مركز إيداع الأوراق المالية لدخول العطاء بقيمة لا تقل عن 5% من قيمة العطاء كحد أدنى وذلك عند تقديم عروضها الفنية والمالية، على ان تبقى سارية المفعول لمدة لا تقل عن (6) أشهر من تاريخ تقديم العروض.

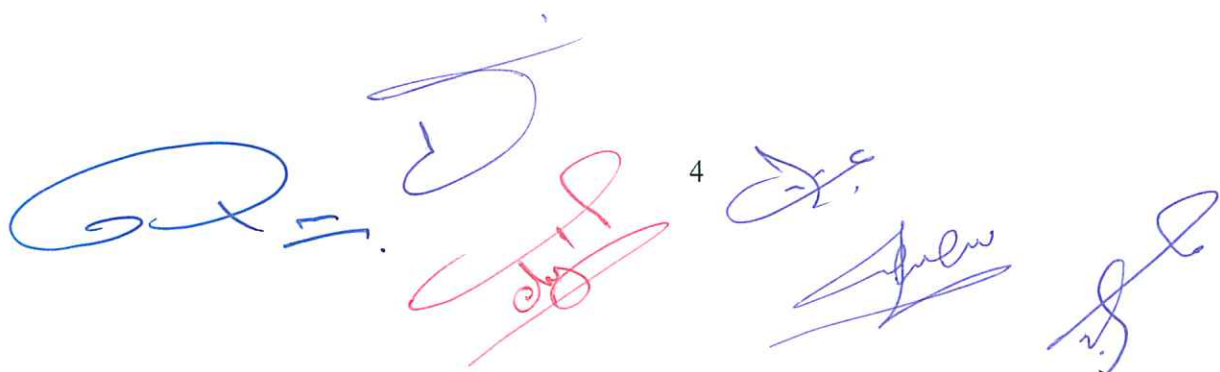
سادس عشر: ستكون طريقة الدفع من قبل المركز على النحو التالي:

- أ. 20% من قيمة العطاء بعد إحالة العطاء وصدور أمر الشراء وتوقيع عقد العطاء مقابل كفالة بنكية لدفعة مقدماً بنفس القيمة وفق الصيغة المرفقة.
- ب. 30% من قيمة العطاء بعد توريد جميع الأجهزة للعطاء، يتم ارجاعها عند استلام كفالة الصيانة الخاصة بالأجهزة وموافقة اللجنة المشكلة لهذه الغاية/ أو الدائرة المختصة على الاستلام.
- ج. 50% من قيمة العطاء بعد استلام المشروع (التوريد والتركييب والتشغيل والتدريب في الموقع) وموافقة اللجنة المشكلة لهذه الغاية.

سابع عشر: على الشركة التي تم إحالة العطاء عليها تقديم كفالات بنكية وفق الصيغة المرفقة أو شيكات مصدقة صادر عن أحد البنوك لأمر مركز إيداع الأوراق المالية وعلى النحو التالي:

- أ. كفالة حسن تنفيذ بنسبة 10% من قيمة العطاء من تاريخ صدور أمر الشراء وتنتهي عند استلام المشروع (التوريد والتركييب والتشغيل والتدريب في الموقع) على أن تسلم هذه الكفالة للمركز خلال خمسة عشرة يوماً من تاريخ صدور أمر الشراء.
- ب. كفالة صيانة بنسبة 15% من قيمة العطاء تقدم بعد استلام المشروع (التوريد والتركييب والتشغيل والتدريب في الموقع) ولكامل مدة الصيانة المجانية، وموافقة اللجنة على الاستلام النهائي.

4



ثامن عشر: يحق للمركز مصادرة قيمة كفالة دخول العطاء المشار إليها في البند خامس عشر أعلاه في أي من الحالات التالية:

- أ. سحب أو تعديل العرض المقدم بعد الموعد النهائي لتقديم العروض.
- ب. عدم التوقيع على عقد العطاء، على أنه يشترط لمصادرة الكفالة أن لا يكون عدم التوقيع ناتجاً عن تضمين العقد لشروط تختلف عن تلك المبينة في العرض المقدم من المناقص التي تمت الإحالة عليه.
- ج. عدم تقديم كفالة حسن التنفيذ خلال المدة المحددة لذلك.

تاسع عشر: في حال تخلف المناقص الذي تمت الإحالة القطعية عليه عن الالتزام بالمواعيد المحددة لتسليم المشروع الواردة في البند تاسعاً أعلاه، يلتزم بدفع غرامة بمبلغ (250) مائتان وخمسون ديناراً عن كل يوم عمل تأخير عن الموعد المحدد للتوريد والتسليم النهائي وبعد أقصاه 15% من قيمة العطاء المتفق عليها بين المركز والشركة التي يرسو عليها العطاء.

عشرون: مع مراعاة ما جاء في البند ثامن عشر والبند تاسع عشر من هذه الشروط، إذا استتفك المناقص الذي تقررت الإحالة القطعية عليه عن تنفيذ العطاء أو تأخر عن تقديم الأجهزة في وقتها المحدد أو تأخر في تقديم كمية من أصل العطاء أو عجز عن تقديم أي كمية في وقتها المحدد، أو قدم للمركز لوازم أو قام بأداء خدمات بطريقة الغش، للمركز اتخاذ واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- أ. مصادرة الضمانة المالية إن وجدت أو جزء منها وقيده إيراداً لحساب المركز.
- ب. شراء الأجهزة من الأسواق التجارية بالأسعار الراجعة والرجوع إلى المناقص المستتفك بفرق الزيادة في السعر.
- ج. تكليف المناقص الذي يلي المناقص المستتفك في السعر بتنفيذ العطاء أو إعادة طرح العطاء حسبما يراه المركز مناسباً والرجوع على المناقص المستتفك بأي فرق في الزيادة في السعر.
- د. مطالبة المناقص المستتفك بالتعويض عن أي عطل أو ضرر لحق بالمركز.
- هـ. حرمان المناقص المستتفك من الدخول في مناقصات المركز للمدة التي يراها مناسبة.

5

- واحد وعشرون: أ. تتعهد الشركة التي تم إحالة العطاء عليها بعدم تعرض الأجهزة العاملة في المركز لأي عطل أو ضرر أثناء تنفيذها للمشروع.
- ب. تتعهد الشركة بتعويض المركز عن كافة الأعطال والأضرار التي تلحق به جراء حصول أية أعطال في الأجهزة العاملة، وذلك وفقاً للتقدير الذي يقرره المركز لحجم الأعطال والأضرار.
- ج. تلتزم الشركة بالتعويض المادي عن كافة الأضرار والأعطال التي قد تلحق بالمركز جراء حصول أي منها، إضافة إلى تكلفتها وعلى حسابها الخاص وتغطية كافة الإجراءات والأعمال اللازمة لإصلاح الأضرار والأعطال وحتى إعادة الأوضاع إلى ما كانت عليه قبل حصول العطل أو الضرر.

اثنان وعشرون: يحق للشركات التي قامت بشراء نسخ العطاء بعمل زيارة ميدانية لموقع المركز بالتنسيق مع دائرة تكنولوجيا المعلومات وتقديم أية استفسارات خطية بخصوص العطاء علماً بأن آخر موعد لقبول الاستفسارات الخطية حول وثيقة العطاء هو يوم الاثنين الموافق 2023/10/09 بالبريد الإلكتروني على العنوان التالي [itsdc@sdcc.com.jo](mailto:itsdc@sdcc.com.jo)، وآخر موعد للإجابة على الاستفسارات هو يوم الخميس الموافق 2023/10/12.

ثلاثة وعشرون: تسلم العروض على النحو التالي:

- أ. يتم تسليم العروض في ثلاث مغلفات معنونة بوضوح على النحو التالي وتودع جميعها في صندوق العطاءات لدى المركز:
- \* المغلف الأول: يتضمن كفالة دخول العطاء بنسبة (5%) من قيمة العطاء كحد أدنى.
  - \* المغلف الثاني: يتضمن العرض الفني على شكل نسختين ورقيتين (Hard Copy) ونسخة إلكترونية (Soft Copy).
  - \* المغلف الثالث: يتضمن العرض المالي على شكل نسختين ورقيتين (Hard Copy) ونسخة إلكترونية (Soft Copy).
- ب. ترفق بالعروض الفنية المقدمة من المناقص شهادة مصدقة بتسجيل الشركة والنظام الأساسي لها وشهادة المفوضين بالتوقيع.
- ج. يتم تسليم العروض في موعد أقصاه الساعة الثانية عشر ظهراً يوم الاثنين الموافق 2023/10/23.
- د. لا تقبل أي عروض ما لم تكن مستوفية الشروط أعلاه.
- هـ. يجب أن تكون العروض سارية المفعول لمدة لا تقل عن (6) أشهر على الأقل من تاريخ تسليم العروض.

أربعة وعشرون: ثمن نسخة العطاء (250) مائتان وخمسون دينار غير مستردة إلا في حالة إلغاء العطاء من قبل المركز.

خمسة وعشرون: أ. على الشركات المشاركة بالعطاء ضرورة تقديم معلومات تفصيلية عن الشركة Company Profile وأية مشاريع مشابهة قامت الشركة بتنفيذها, ضمن عروضها الفنية.

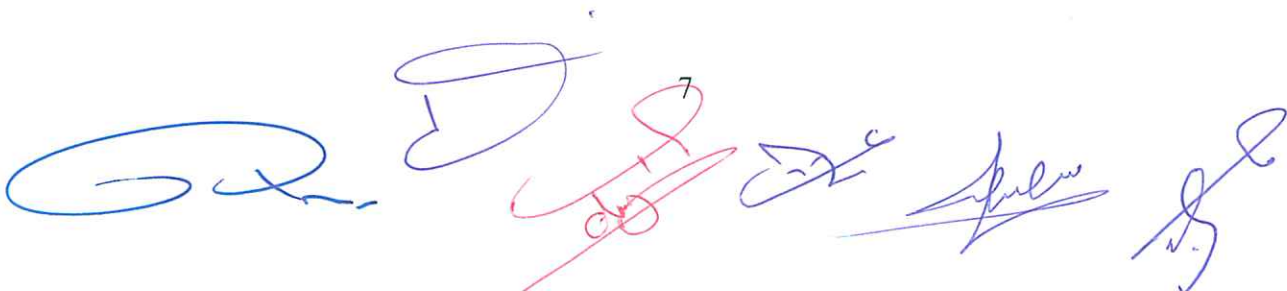
ب. على الشركات المتقدمة لهذا العطاء تقديم ما يثبت ان نشاطها يقع في هذا المجال ويجب ان ترفق كافة المعلومات عن أعمالها السابقة في هذا المجال.

ستة وعشرون أ. تخضع هذه الوثيقة وجميع ملحقاتها إلى أحكام القانون الأردني وتفسر بنودها وفقاً لأحكامه وتكون محاكم عمان هي صاحبة الاختصاص في النظر في أي خلاف أو نزاع ينشأ بين المركز وأي من الشركات المشاركة بالعطاء بما فيها الشركة التي يرسو عليها العطاء عن تنفيذ محتويات هذه الوثيقة.

ب. في حال وجود تعارض ما بين الشروط العامة والشروط الخاصة تسري أحكام الشروط الخاصة.

سارة الطراونة

المدير التنفيذي





مركز إيداع الأوراق المالية  
Securities Depository Center

نموذج كفالة دخول عطاء

إلى السادة: مركز إيداع الأوراق المالية

يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا .....

قد كفل بكفالة مالية السادة .....

بمبلغ: ( ديناراً أردنياً فقط ..... أردنياً

وذلك مقابل كفالة دخول العطاء رقم : (2023/01)

الخاص بمشروع: .....

لتأمين قيام المكفول بالالتزام بشروط العطاء.

وأننا نتعهد بأن ندفع لكم المبلغ المذكور أعلاه أو الرصيد المستحق منه لدى أول طلب خطي من قبلكم بلا إنذار أو تحفظ أو أي شرط آخر، وذلك بصرف النظر عن أي اعتراض أو تحفظ يبديه المكفول.

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ صدورها ولمدة.....، ويتم تمديدتها تلقائياً ما لم يردنا عكس ذلك من قبل مركز إيداع الأوراق المالية.

توقيع وختم البنك: .....

8





مركز إيداع الأوراق المالية  
Securities Depository Center

نموذج كفالة دفعة مقدمة

إلى السادة: مركز إيداع الأوراق المالية

يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا يكفل شركة: .....

بمبلغ: ( ) ديناراً أردنياً فقط .....أردنياً

وذلك مقابل كفالة دفعة مقدمة بخصوص العطاء رقم : (2023/01)

الخاص بمشروع : .....

لتأمين قيام المكفول بسداد السلفة حسب شروط العطاء .

وأنا نتعهد بأن ندفع لكم المبلغ المذكور أعلاه أو الرصيد المستحق منه عند أول طلب خطي منكم ، وذلك بصرف النظر عن أي اعتراض أو تحفظ يبيديه المكفول.

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ صدورها ولمدة.....، ويتم تمديدها تلقائياً ما لم يردنا عكس ذلك من قبل مركز إيداع الأوراق المالية.

توقيع وختم البنك: .....





مركز إيداع الأوراق المالية  
Securities Depository Center

نموذج كفالة حسن التنفيذ

إلى السادة : مركز إيداع الأوراق المالية

يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا .....

قد كفل بكفالة مالية السادة .....

بخصوص العطاء رقم: (2023/01)

المتعلق بتنفيذ: .....

بمبلغ: (.....) دينار أردني.

وذلك مقابل كفالة حسن التنفيذ لضمان التزام المكفول بتقديم الأجهزة والآلات والحلول وفقاً لشروط العقد الخاصة بالعطاء أعلاه.

وأنا نتعهد أن ندفع لكم المبلغ المذكور لدى أول طلب من قبلكم بلا إنذار أو تحفظ أو أي شرط آخر ، وبغض النظر عن أي معارضة من جانب المكفول .

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ إصدارها ولمدة سنة واحدة اعتباراً من تاريخ ..... شهر..... من عام ..... ما لم يتم تمديدها أو تجديدها بناء على طلب مركز إيداع الأوراق المالية.

توقيع وختم البنك: .....

